



PROGRAMM
FESTI SOLENNI LI JSIRU
FIL-PARROCCA TA' L-IMQABBA
F'GIEH
SANTA MARIJA
PATRUNA TAR-RAHAL

30 ta' Lulju sat-22 ta' Awissu 1975

SINGER

**the practical way
to save money**



Available at the Singer
Sewing Centres: Valletta;
Sliema; Birkirkara; Hamrun;
Paola; Cospicua; Zejtun and Victoria, Gozo
and from all Dealers.

SINGER takes the trouble to save you trouble

KELMTEJN MILL-KAPPILLAN

Nistħajjilkom tgħidu: min jaf il-Kappillan il-ġdid, li ġej minn parroċċa 'l bogħod minn hawn, kif jaħsibha fuq il-Festi? U se nħallikom bil-kurzitā. Minflok, se nghidilkom kif taħsibha l-Knisja fuq il-Festi.

Il-Knisja fuq l-art tqis il-Festi bħala parti mill-ħajja tagħha, għaliex hi għandha d-dmir li tqim l-ewwelnett lill-Missier, lill-Iben u lill-Ispirtu s-Santu. Imbagħad hija tqim b'imħabba għal kollox speċjali lill-Vergni Mqaddsa Marija, għax hi marbuta b'mod tal-ghażeb mal-opra tas-salvazzjoni tagħha. Il-kobor tagħha ġej mir-rabta tagħha ma' Binha Gesù, u għalhekk din il-għaqda għandha tidher ċar fiċ-ċelebrazzjonijiet u l-festi li jsiru f'għieħha.

U minn hawn ġej li l-Knisja tagħti preferenza lill-Festi ta' Gewwa. Huma l-funzjonijiet li jsiru ġol-Knisja li jridu jheġġuna biex nikbru fl-imħabba lejn Alla u lejn Ommu u Ommna Marija. Għalhekk naħseb taqblu miegħi li min l-anqas jersaq lejn il-Knisja, min hu mbiegħed mis-Sagħrami u m'għandu l-ebda ħsieb li jirranga ħajtu, l-anqas għandu dritt jieħu sehem fil-Festa, la ta' gewwa u anqas ta' barra.

Il-Knisja mhix kontra l-Festi ta' barra, għax aħna bned-min tad-demm u l-laħam, irridu naraw u nisimgħu biex nit-ħegġu. Dak li trid biss hu li dak li hu l-aktar importanti jiġi l-ewwel, u għalhekk il-festa ta' barra m'għandha qatt tfixkel iċ-ċelebrazzjonijiet liturgiči.

Fl-aħħarnett, il-Knisja trid li fiċ-ċelebrazzjonijiet ta' barra (i) dejjem jidher l-ispirtu religjuż tal-Festa b'mod li dawn il-Festi ma jkunux biss okkażjoni soċjali għal kollex profana; (ii) billi numru bla qjies ta' bnedmin jonqoshom anki dak li hu meħtieg għall-ħajja, għandu jkun hemm moderazzjoni fl-ispejjeż li jsiru.

Jalla l-Festa tgħaqqadna iżjed bejnietna u thallina ftit aħjar milli aħna. Il-Festa t-tajba lil kulħadd!

Dun Anton Vella
KAPPILLAN

HAMSA U GHOKXRIN SENA ILU

Din is-sena jaħbat il-ħamsa u ghoxrin anniversarju tad-Domma tal-Assunta. Kien fl-1 ta' Novembru 1950 li l-Papa Piju XII solemnement iddefnixxa t-Tlugh ta' Marija SSma fis-sema bir-ruħ u l-ġisem.

Id-dokument tal-Papa jagħti ħarsa lejn il-ġrajja tat-twemin f'din il-verità matul iż-żminijiet l-imghoddija sakemm jasal sa żmienna. Hawnhekk issibu biss silta li permezz tagħha l-Papa ddikjara din il-verità bhala Domma tal-Fidi tagħ-na.

“Wara li tlabna bl-umiltà u ħafna drabi 'l Alla”, jgħid il-Papa, “u wara li sejja ħna d-dawl tal-Ispirtu tas-Sewwa, għall-glorja t'Alla li jista' kollox, li xerred l-abbundanza speċjali tiegħu fuq il-Vergni Marija, għall-ġieħ ta' Ibnu, is-Sultan taż-żminijiet li ma jmutx u rebbieħ fuq id-dnub u l-mewt, għall-akbar glorja ta' Ommu, u għall-ferħ u l-hena tal-Knisja kollha, bl-awtorità tas-Sinjur tagħna Gesù Kristu, tal-Appostli Mqaddsa Pietru u Pawlu, u bl-awtorità tagħna niproklamaw u niddefnixxu bhala Domma rivelata minn Alla. Ii l-Immakulata Omm Alla, Marija dejjem Vergni, meta għalqilha ż-żmien tal-ħajja tagħha fuq l-art, kienet imtel-lgha bil-ġisem u bir-ruħ fil-glorja tas-Sema.

“Għaldaqstant, jekk xi ħadd, allahares qatt, għax irid, jazzarda jিহад jew iqiegħed fid-dubju dak li ddefinejna, ha jkun jaf li jkun certament abbanduna l-Fidi Divina u Kat-tolika”.

FESTI TA' BARRA

Erbgha 30 ta' Lulju — Wara 1-funzjoni tal-Knisja, issir mixgħela tal-faċċata tal-Knisja u tal-**King George V Band Club**.

Hadd, 3 ta' Awissu — Fis-7.00 p.m. Hruġ ta' 1-istatwa ta' Santa Marija fil-Knisja. Wara, l-Banda King George V tagħmel marċijiet brijuži mat-toroq prinċipali kollha tal-Imqabba. Mixgħela tal-Knisja, Pjazza u tal-Każin King George V.

Erbgha, 13 ta' Awissu — Wara 1-funzjoni tal-Knisja, l-Banda King George V tagħmel marċijiet u ddoqq fil-Pjazza tal-Knisja taħt id-direzzjoni tas-Surmast Kav. George Martin A. Mus., L.C.M. Jindaqq ukoll l-Innu lil Santa Marija Assunta. Wara, ħruq tal-logħob tan-nar fil-Pjazza tal-Knisja. Mixgħela Generali.

Hamis, 14 ta' Awissu — LEJLET IL-FESTA

Fit-8.30 p.m. — Mixgħela generali tar-rahal. Il-Baned “Queen Victoria” taż-Żurrieq u “San Nikola” tas-Siggiewi wara li jferrħu t-toroq ta’ l-Imqabba bil-marċijiet, jagħmlu programm fil-Pjazza tal-Knisja. Fl-10.00 p.m. — Hruq tal-Murtali, Beraq Pront u tal-Kulur.

Fil-11.30 p.m. — Hruq ta’ logħob tan-nar artistiku.

Gimħa, 15 ta' Awissu — JUM IL-FESTA

Fis-6.00 p.m. — Mixgħela Generali. Il-Baned “Queen Victoria” taż-Żurrieq u “San Nikola” tas-Siggiewi, jagħmlu marċijiet u jdoqqu programm fil-Pjazza tal-Knisja.

Fis-7.30 p.m. — Waqt il-ħruġ tal-Proċessjoni tindaqq L-AVE MARIS STELLA bil-kant tal-Kor tax-Xebbiet mir-Rahal. Meta l-proċessjoni tasal ħdejn il-Każin King George V, il-Banda “Queen Victoria” iddoqq INNU LIL SANTA MARIJA ASSUNTA, miktub mir-Rev. Patri G.M. Ghigo S.J., u mužikat mis-Surmast Kav. George Martin A. Mus., L.C.M. Ikantaw fih it-Tenur Andrew Sapiano u l-Baritonu Joe Fenech mal-Kor tax-Xebbiet mir-Rahal. Waqt il-purċissjoni jsir sparar ta’ muskett-rija, ħruq ta’ Kaxxi Nfernali, Murtaletti, Murtali tal-Kulur u Beraq Pront.

Sett ta’ marċi u l-Innu lil S. Marija Assunta għandhom jinstemgħu fuq ir-Rediffusion dak in-nhar tal-Festa fit-3.00 p.m. Iddoqq il-Banda King George V taħt id-direzzjoni tas-Surmast Kav. G. Martin A. Mus., L.C.M.

Il-logħob tan-Nar, il-Kaxxi Nfernali, il-Murtali tal-Kulur u l-Beraq Pront huma kollha xogħol tad-dilettanti tas-Socjetà S. Marija.

FESTI TA' ĠOL-KNISJA

Erbgħa, 30 ta' Lulju — FTUH TAL-KWINDICINA

Fis-6.45 p.m. — Għasar Solenni, Ċelebrazzjoni Biblika, Antifona u Ċelebrazzjoni Ewkaristika.

Fit-8.00 p.m. — Quddiesa ta' Filgħaxija.

Il-fadd, 3 ta' Awissu — HRUG TAL-ISTATWA

Fil-5.30 p.m. — Għasar Solenni.

Fis-6.00 p.m. — Quddiesa ta' Filgħaxija, Ċelebrazzjoni Biblika, Antifona u Ċelebrazzjoni Ewkaristika.

Wara jsir il-ħrug tal-istatwa ta' Santa Marija min-niċċa tagħha. Kant tal-Ave Maris Stella u Antifona.

Tnejn, 11 ta' Awissu — L-EWWEL JUM TAT-TRIDU

Fis-7.00 p.m. — Quddiesa Kantata mill-W.R. Dun Karm Bianco, Kappillan ta' S.M. Sliema bl-omelija “Marija hi-tassew Omm Alla”.

Fit-7.45 p.m. — Ċelebrazzjoni Biblika, Innu, Antifona u Ċelebrazzjoni Ewkaristika.

Tlieta, 12 ta' Awissu — IT-TIENI JUM TAT-TRIDU

Fis-7.00 a.m. — Quddiesa Kantata Solenni.

Fis-7.00 p.m. — Quddiesa Kantata mill-W.R. Dun Alwig Deguara Arċipriet tas-Siggiewi bl-omelija fuq “Marija hi-tassew Omm il-Knisja”.

Fit-7.45 p.m. — Kollox bħall-jum ta' qabel.

Erbgħa, 13 ta' Awissu — IT-TIELET JUM TAT-TRIDU

Kollox bħall-jum ta' qabel.

Fis-7.00 p.m. — Quddiesa Kantata speċjali għall-Morda. Titqaddes mill-W.R. Mons. M. Azzopardi li jagħmel l-Omelija fuq “Marija Saħħa tal-Morda” u fl-istess Quddiesa jamministra s-Sagġament tal-Grizma tal-Morda.

Hamis, 14 ta' Awissu — LEJLET IL-FESTA

Fit-8.00 a.m. — Quddiesa Kantata Solenni mill-Kappillan tal-Parroċċa, **il-W.R. Dun Anton Vella**, kant tat-“Te Deum”, b’ringrazzjament u gheluq tat-Tridu, Innu u Antifona.

Fis-6.30 p.m. — Translazzjoni Solenni tar-Relikwa u Quddiesa Kantata Solenni. Jiffunzjona l-Eċċ. Tieghu Mons. Isqof Gużeppi Mercieca Vigarju Generali. Iqaddes il-W.R. **Dun Joe Bugeja** Kappillan ta’ Santa Luċija. Kompieta u Ċelebrazzjoni Ewkaristika.

Gimħa, 15 ta' Awissu — JUM IL-FESTA

Fil-5.00 a.m. u fis-6.00 a.m. — Quddiesa

Fis-7.00 a.m. — Quddiesa, speċjalment għat-Tfal.

Fit-8.00 a.m. — Kant Solenni tal-Lawdi.

Fid-8.45 a.m. Kant tat-Terza.

Fid-9.00 a.m. — Konċelebrazzjoni Solenni bil-Paneġirku immexxija mill-Kappillan **il-Gdid tal-Parroċċa, il-W.R. Dun Anton Vella**.

Fil-10.30 a.m., 11.30 a.m. u 12.30 p.m. — Quddiesa.

Fis-6.30 p.m. — Sekondi Vespri Solenni mill-Kappillan tal-Parroċċa, **il-W.R. Dun Anton Vella**.

Wara, Proċessjoni bl-istatwa artistika tal-Patruna tal-Parroċċa, immexxija mill-istess Kappillan.

Wara l-proċessjoni Ċelebrazzjoni Ewkaristika u bews tar-Relikwja.

N.B. F’lejlet il-Festa jkun hawn konfessuri **ħarranin** għall-Qrar. Il-mužika tat-Tridu, Lejlet u Nhar il-Festa tkun taħbi it-tmexxija tas-Surmast **il-W.R. Patri Salv. Ga-lea O.P. L.R.S.M.**

Gimħa, 22 ta' Awissu — L-OTTAVA TAL-FESTA

Fil-5.30 p.m. — Għasar Solenni, Repożizzjoni tar-Relikwja, “Te Deum” u Ċelebrazzjoni Ewkaristika.

Fis-7.00 p.m. — Quddiesa ta’ Filgħaxija.

RENDIKONT FESTA "SANTA MARIJA" 1974

Hruġ:

Orkestra	£ M123.	50.	0
Private ghall-Orkestra	12.	00.	0
Personal Barrani	35.	75.	0
Xogħol ta' Stampa	13.	50.	0

Servizz fil-Knisja:

Kwindiċina u Festa	20.	00.	0
Fjuri, Xemgħa u Dawl	15.	50.	0
Organista: Kwindiċina	15.	00.	0
Armar fil-Knisja	10.	00.	0
Daqq ta' Qniepen	6.	00.	0
Xorb	4.	00.	0
	£ M255.	25.	0

Dħul:

Gbir mill-envelopes	£ M251.	00.	0
Tar-Reklami	12.	50.	0
Gbir mix-Xebbiet	20.	00	0.
	£ M283.	50.	0

Dħul: £ M283. 50. 0

Hruġ: 255. 25. 0

Bilanċ: £ M 28. 25. 0

Nirringrażza lil kulħadd tal-koperazzjoni tagħkom.

Rev. Jos. Farrugia
Kappillan.

L-ISTATWA TA' MARIJA MTELLGHA S-SEMA

Biex infakkru l-25 anniversarju mid-definizzjoni tad-Domma tal-Fidi dwar Marija Mtellgħa s-Sema li saret fl-1 ta' Novembru 1950, din is-sena ser nagħtu tagħrif storiku fuq l-Istatwa tal-B. V. **Marija Assunta** li tinsab fuq il-bini tal-Każin Re Gorg V.

Kienet ilha x-xewqa tal-mibki mejjet **Lorenzo Ellul** li jagħmel statwa kolossal ta' Santa Marija u jpoggiha f'post prominenti biex thares lil uliedha l-Imqabbin. Ma kienx hawn żmien ahjar mill-1950 biex iwettaq din ix-xewqa hekk sublimi tiegħu. Fil-ħsieb originali tiegħu din kellha tkun tal-irħam u titpogġga fil-pjazza, iżda minħabba d-diffikultajiet kbar li Itaqa' magħhom, dan il-ħsieb falla. Iżda l-herqa biex jagħmel l-Istatwa ta' Marija Mtellgħa s-Sema baqghet dejjem tixxhel go fih. Instant għall-ahħar tas-sena 1951 wasal fi ftehim mas-Socjetà ta' Santa Marija fejn ingħata l-permess biex ipoggi l-Istatwa fuq il-bejt tal-Każin proprju fuq il-faċċata.

Is-Sur **Marco Montebello** ntagħżel biex jagħmel id-disinn u x-xogħol ta' fuq l-Istatwa. Intlaħaq ftehim malajr, u f'Jan-nar tas-sena 1952 is-Sur Lorenzo Ellul, mgħejjun mis-soċi tal-Każin Re Gorg V, qata' l-gebla tal-franka, shiħa u hekk sabiha, mill-barriera tiegħu stess f'ta' Kandja limiti tal-Imqabba. Minn hawnhekk il-benefattur ħadha, dejjem għas-spejjeż tiegħu, fil-ħanut tas-Sur Montebello ħdejn iċ-ċimiterju tal-Addolorata.

Skond l-istess ftehim ix-xogħol kelli jinbena wara li

ssir I-approvazzjoni mis-Sur Ellul u l-Kumitat tal-mudell tal-Istatwa. L-Istatwa vera kellha tkun magħmulha minn ġebla shiħa mogħtija mill-istess benefattur, tkun ta' madwar 9 piedi għoli u tkun lesta sa Marzu tas-sena 1952. Il-ftehim kien ikompli jgħid li l-iskultur kellu jirċievi s-somma ta' ħamsin lira sterlina (£ 50) minn għand id-donatur wara li l-istatwa tittelgħha f'posta taħt id-direzzjoni tal-iskultur Montebello mingħajr ma dan jidħol fl-ispejjeż tat-tluġħ u tat-trasport.

Ix-xogħol mexa mgħaggel sewwa u nhar il-Ġadd, 22 ta' Gunju 1952, kienet il-ġurnata li l-Istatwa ta' Santa Marija kellha tittelgħha fuq il-Każin. Din il-ġurnata kienet taħbat ukoll, ġewwa l-Imqabba, il-Festa tal-Qalb ta' Gesù. Iżda d-diffikultajiet ma kinux żgħar u wara ħafna pariri, hsibijiet u diversi suġġerimenti minn persuni tas-sengħha, il-Kumitat inkariga lis-Sur **Eugenio Sciberras** biex jieħu ħsieb l-armar u jtella' l-Istatwa. Dan qataghha li l-Istatwa għandha tibqa' shiħa u titla' minn quddiem il-Każin, proċedura li kienet ta' sogru mill-akbar. Wara li twaqqaf l-armar, sar it-tberik tal-Istatwa ta' Marija Mtellgħha s-Sema mill-**Eċċe. Tiegħu Rev.ma Mons. Emm. Galea, Vig. Gen.** Wara beda l-mument kritiku. Fost taqtigh il-qalb mill-akbar, iżda wkoll fost ferħ bla qjies, Lorenzo Ellul, il-Kumitat tal-Każn, soċi u partitarji kollha raw lil din l-Istatwa tiela' bil-mod — iżda dejjem 'il fuq — sakemm waslet f'posta. Hawn saru x-xogħlijet neċċesarji biex l-Istatwa tibqa' mwaħħla għal dejjem. B'hekk din l-Istatwa ta' Sidna Marija Mtellgħha s-Sema setgħet thares lil uliedha devoti.

U biex titfakkar din il-ġrajja hekk sabiħa għalina, twaħ-ħlet irħama fuq il-bieb tal-Każin li taqra hekk:

“Min jgħid Salve Reginā quddiem din ix-Xbieha tal-B.V. MARIJA ASSUNTA jirbah 200 Jum Indulgenza. Mogħtija fis-27 ta' Gunju 1952 mill-Arcisqof Mikiel Gonzi”.

INNU LIL MARIJA ASSUNTA

*Esegit mill-Banda "King George V" ta' l-Imqabba, fl-okkażjoni ta'
l-ewwel Festa fuq il-Proklamazzjoni tad-Domma ta' l-Assunzjoni mill-
Papa Piju XII.*

(rit.) Hallina ntennulek, Marija
Din 1-għanja li ssawret mas-snin,
Irridu nghallmuha 'l uliedna
Biex biha isellmulek kull ħin!

Int għextha go qalbek
Il-ħajja tal-Fidwa,
U qalbek intgħasret
F'demm Ibnek Mislub,
Għalhekk qomt sabiħa
Mir-raqda tal-qabar,
Rebbieħa bħal Ibnek
Mill-mewt u mid-dnub.

(rit.) Hallina ntennulek.....

Miksija bid-dija
Li żżernaq fil-ġenna,
Imdawra mill-angli
Għannejja tas-Sliem,
Titwieżen fuq shaba,
Bħas-silg bajdanja,
Int flajt ġewwa d-difa
Tas-sema bla tmiem.

(rit.) Hallina ntennulek.....

Id-dinja biċċi tifrah,
Tissieħeb ma' l-angli,
Biex tqiegħed fuq rasek
Kuruna ta' ġieħ,
U lilek issellem,
Omm Alla, Sultana,
Mogħnija bis-setgħa
Ta' Driegħu rebbieħ.

(rit.) Hallina ntennulek.....

JOSEPH M. GHIGO, S.J.

Nihil Obstat.
Die Aprilis, 1949.
P. Alfonsus M. Camilleri, O.F.M.
Cens. Theol.